



# LE CAMPEUR

Année VI  
Numero 49

B.V. Del Carmelo

lamasseria.net

cantinacoppola.it

Directeur du camping: Lucio Coppola

Directeur de la cave: Giuseppe Coppola

Reception: Paola La Cagnina

Mer: pas très agitée



Aube: 5:32

Crépuscule: 20:16



Ciel: claire

Températures: 24°-31°

Vent: W 6 km/h

**Nanni, Giuseppe, Annarita, Lucio, Paola, Niccolò, Lucia, Martina e Chiara accueillent chaleureusement et vous souhaitent à tous d'agréables vacances!**

## DEUXIÈME COUPE DU MONDE DE FOOTBALL GAGNÉ POUR LA FRANCE

Avec le coup de sifflet final et les joueurs tous sur le terrain la France obtient son deuxième titre mondial avec un 4 à 2, après celui gagné lors du tournoi qu'elle a organisé à domicile en 1998. Un jeu s'est battu et avec beaucoup d'erreurs, les Français commençant avec difficulté, et les Croates essayant de pousser dès le début. Griezmann déverrouille la situation, le ballon entrant dans le filet d'un coup franc grâce à Mandzukic et à sa tête. Perisic n'a pas mis longtemps à égaliser, mais le penalty en faveur du bleu a mis un veto sur le match, que les cousins contrôlent, avec les deux buts de Pogba et Mbappé. Même le réseau Mandzukic, même s'il redonne un peu d'espoir aux Croates, n'est pas capable de remettre en question le résultat. Les Français peuvent ainsi coudre la deuxième étoile sur leur uniforme, enrichissant le décor de la tête du coq. Les célébrations en France seront certainement le cadre de ce succès.



### Quel signe vous êtes!

Le signe d'aujourd'hui pour Paolo Fox est la **JUMEAUX**. La créativité vous a toujours distingué, ces jours-ci, vous pouvez réaliser certains projets, être constant.

### AUJOURD'HUI, DANS L'HISTOIRE

Le 16 juillet 1790, le Congrès des États-Unis a établi que le siège des institutions du gouvernement fédéral serait Washington, D.C. Sur la photo, la Maison-Blanche, résidence du président, chef du gouvernement.



Restez au courant des événements et promotions du camping et de la cave viticole!  
Rendez-vous sur [www.cantinacoppola.it](http://www.cantinacoppola.it) ou [www.lamasseria.net](http://www.lamasseria.net) et inscrivez-vous à notre **newsletter!**

La Masseria est aussi sur



...suivez-nous!

Distribution  
Gratuit



## LI CUTI ROSSO UN SUCCESS QUI PART DE LOIN

Negroamaro Alezio Doc, cultivé dans le domaine Li Cuti, dans la campagne de Sannicola, propriété de la famille Coppola depuis 1489 et transmis de père en fils. Li Cuti Rosso est un vin à la couleur rouge rubis intense, à la saveur sèche et au parfum vineux. En 2013 et 2014, il a obtenu un prix au Concours National "Douja d'Or" Asti dans la catégorie des vins DOC et DOCG. Il a été récompensé par le concours Radici del Sud, où il a remporté le deuxième prix dans la catégorie Negroamaro décerné par le jury national et pendant deux ans à la Douja d'Or d'Asti.

### OFFRES SPECIALES

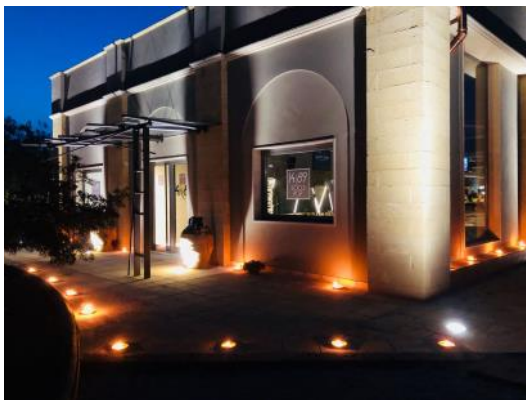
## Market

Offres du jour

**Trancetto Balconi  
snack x 10 € 1,30**

**Jus des fruits ace  
santal lt.1 € 1,39**

**Calamars congelés  
pour la friture  
€ 13,90/kg**



### MATIN—PLAGE

9:30h *Bonjour Masseria!*

9:45h Stretching (plage)

10:00h/12:00h Minilandia  
(jeux à la plage 4-10 ans)

10:00h Radio Nostress

11:00h Masseria Swim fit-  
ness Pt.1 (acquagym-  
piscine)

11:30h Baby Dance

11:45h Jeu de l'apéritif

### APRES MIDI-PISCINE

16:00 *Bon Après-midi Mas-  
seria*

16:00h-18:30 Minilandia  
Minisport/temps du  
Théâtre(4-10 ans. Rendez-  
vous au Théâtre et sport  
zone)  
Juniorlandia, tournoi de  
scopa e beach volley(11-17)  
17:00h Masseria swim fit-  
ness Pt.2 (bike-jump)

17:15h

Tournoi de Beach volley

### SOIR-THÉÂTRE

21:05h Rendez-vous à la pi-  
scine

21:25h baby dance à la pi-  
scine

22:00h Fête à la piscine et  
après minuit tous à la plage  
chez Marcello

## RECETTE DU JOUR

### Spaghetti omelette (da velocissimo.it)

**Ingrédients : 5 œufs frais, 50gr de chapelure, 150gr de fromage pecorino râpé, 250gr de spaghetti, Vinification Huile de Cantina Coppola, sel, poivre.**

Faites cuire les spaghettis et, après avoir retiré l'eau, mettez-les de côté. Dans un bol, battre les œufs, en ajoutant le fromage râpé et la chapelure un peu à la fois. Après avoir obtenu un mélange homogène, ajouter les spaghettis. Saler, poivrer et verser dans une casserole avec de l'huile bouillante. Cuire des deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient complètement cuits. Je ne recommande pas de le faire trop sec.



## LA GRECÌA SALENTINA #1 CALIMERA

Avec ses 7000 habitants, Calimera est la deuxième municipalité la plus peuplée du Salento en Grèce et le leader de l'initiative, parmi les plus actives dans le renforcement de l'identité culturelle de Grika dans cette région. Ce lien est déjà évident dans le nom de ce pays : Calimera vient du grec et signifie "bonjour". Il y a aussi un témoignage matériel du lien avec le grec. Il s'agit de la stèle offerte par la ville d'Athènes en 1960, située dans les jardins publics, avec la gravure "Etranger vous n'êtes pas ici à Calimera". Les origines de ce pays sont très anciennes et la présence du Dolmen Placa. Au fil des ans, la principale activité économique a été la production de charbon, avec le *craunari*, un terme dialectal pour le carbonari. A visiter : musée civique d'histoire naturelle du Salento, matrice de l'église de S. Biagio, église de S. Vito.

(en haut : l'église de S.Brizio et la stèle)

## EVENEMENTS

> A **Gallipoli**, en via Lecce, le festival en l'honneur de la Madonna del Carmine se termine ce soir. Avec une soirée de musique sur la place, à partir de 21h00.

> Ce soir à **Novoli** à l'occasion des célébrations en l'honneur de Notre-Dame du Pain **Orietta Berti** se produira, avec ses succès comme toujours et les plus récents. Avant son cabaret de divertissement avec Kababò. Sur la place Queen Margaret.

> à **Nardò** ce soir, à la fin des célébrations de la Madonna del Monte Carmelo, le "festival des saveurs", avec le meilleur de la tradition culinaire locale parmi les "pittule, frise et pommes de terre". Les stands seront situés sur le Corso Vittorio Emanuele II et jusqu'au cimetière de la cathédrale. A **23h30, feu d'artifice sur la Piazza Salandra**.

# INFORMATIONS ET NUMEROS UTILES

## HORAIRES DES SERVICES

### Restaurants: (self service)

13:00-15:00

19:30-22:30

### **1489 Food Pop**

20:00 - 23:30

(0833-204643)

### **Il Vigneto**

del Gusto

de 19:30

fermé le lundi

(392 950 6940)

### **Reception:**

08:00 - 12:00

16:00 - 20:00

### **Bar de la plage:**

8:00-20:00

### **Supérette:**

7:30 - 21:00

(samedi seul)

### **Bar de la piscine**

10:00 - 19:00

### **Bar Camping:**

07:00 - 24:00

### **Location de vélos**

**Tous les jours à l'in-**  
**stallation sportive**  
**348/5906070**

### **Salento In Bus**

Actif tous les jours

**Info line**

**344/2274620**

*Marché Hebdo*

**LECCE**

Via Roma

Info:

Police Municipale

0832.233211

Coiffeur (Diego): 347-9552413

Coiffeuse (Maria): 349-5790433

Esthéticien (Alessia): 349-2666262

## **COMPRIS DANS LE SERVICE DE BRACELETS**

> Piscine: 10:00 - 19:00

> Dégustation de vins

(cave à vin)

10:00-12:30

17:30-19:30

> Animation

> Navette a/r Gallipoli:

8:00-9:00-10:00

19:00-20:00-21:00-22:00-

23:00-24:00

> Entrée libre:

Salle de la collection Coppola

Musée civique;

Musée du mer.

Ouvertures quotidiennes

10:00-13:00/17:00-24:00

Moulin 10:00-13:00

15:00-22:00

**La cave à vin est accessible en marchant le long de la route principale au-delà de l'aire de stationnement. Maillot de bain non admis. Non adapté aux enfants.**



**LE DOCTEUR** est présent dans le camping de 11:00 à 13:00

**GARDE MEDICALE:** du lundi au vendredi de 20h00 à 8h00.

Samedi et dimanche h24 **TEL. 0833 266250**

Près de Lungomare Marconi, entrée monumentale de l'ancien hôpital

et h24 dans le centre historique, via S. Angelo (05/06-15/09) **TEL. 0833 260263**

**Pharmacie de garde; SERINO Via A. De Pace 9, GALLIPOLI**



### **RAPPEL:**

1. Les voitures ne peuvent circuler à l'intérieur du camping qu'au moment de l'arrivée et du départ de 8h à 13h et de 16h à minuit.
2. Pendant les heures de repos, de 14 à 16 et de 24 à 7h30 est strictement interdit tout bruit gênant.
3. Le prix du séjour est calculé à partir du moment de l'arrivée jusqu'à 10 heures du lendemain ; le séjour, même partiel après 10 heures, implique le paiement de la totalité du prix du séjour.
4. Les invités ou visites ne sont pas autorisés du 12/08 au 15/08.

Urgence sanitaire **118**

Gendarmerie **112**

Police **113**

Garde de Finances **117**

Pompiers **115**

Garde-Côtes **1530**

Vétérinaire **340 1390835**

Police Municipale **0833 275545**

Distributeur LPG **0833 262073**

Gare de Gallipoli FSE **0833 266214**

Gare de Lecce **0832 303403**

Pro Loco **0833 263007**